

EL TIEMP



HISPANO

Gratis - Complimentary

Statewide Bilingual Weekly Newspaper

Semanario Bilingüe para el Estado de Delaware

Delaware Año 2, No. 17, 25 de mayo de 2007 - Delaware Year II, No.17, May 25, 2007

PARAMEDICO HISPANO

JORGE VASQUEZ

**¿ QUÉ ESPERAR DE LA
REFORMA MIGRATORIA ?
WHAT SHOULD WE EXPECT
OF THE IMMIGRATION BILL ?**

**II PROMOCIÓN DE
ASPIRA DELAWARE
ASPIRA DELAWARE
CLASS OF 2007**

**AARP: EL FUTURO ES
HISPANO
AARP: THE FUTURE IS
HISPANIC**

**EMPLEO
20-21**





reportaje report

Excelencia en el Servicio

Excellence in Service

El 21 de mayo, en la nueva sede de la policía del condado de New Castle se llevó a cabo la ceremonia de graduación de nueve flamantes paramédicos, entre los que figura el primer hispano en los últimos 10 años: Jorge Humberto Vásquez.

On May 21st, the graduation ceremony of nine brand new paramedics took place at the new headquarters of the New Castle County Police Department. Among them the first Hispanic in last ten years: Jorge Humberto Vásquez

| Gabriel Pilonieta Blanco

| Gabriel Pilonieta Blanco

Son varias las coincidencias que marcan significativamente la jura de Jorge H. Vásquez como el primer paramédico graduado en el Condado de New Castle, y una de ellas es que el siguiente fin de semana se conmemora *Memorial Day*, durante el cual la nación rinde tributo a aquellos que han dado sus vidas por su país, y en este caso un grupo de hombres y mujeres se comprometen a dedicar su vida a salvar la vida de otros seres humanos; por otra parte es uno de los primeros actos protocolares que se llevan a cabo en la nueva sede de la policía del Condado, y para completar, en menos de una semana Jorge además se juramentará como ciudadano de los Estados Unidos de América.

Nacido en Medellín, Colombia, a sus 34 años Jorge es considerado la alegría de su clase, un hombre que nunca deja de sonreír y sus compañeros lo consideran un elemento positivo en el conjunto del grupo.

«Personalmente siento que es un gran logro para mí, mi familia y mi comunidad ser el primer latino, ya que aunque hay varios paramédicos que hablan muy bien el español, culturalmente no es lo mismo. Me gusta estar al servicio de mi comunidad en su propio idioma sabiendo que los voy a entender bien» dijo por supuesto con una amplia sonrisa el recién graduado paramédico.

Hace algún tiempo Vásquez fue testigo de un accidente en el que estuvieron involucrados varios hispanos, y al ver sus caras de frustración al no poder hablar inglés ninguno de ellos, se puso a pensar, «¿qué tal que fuera mi mamá o alguno de mi familia que no pueden hablar inglés?» Y ahí se dijo a sí mismo, «¡esto es lo que yo tengo que hacer!»

Durante la celebración Jorge estuvo acompañado por Gloria Macias, su mamá, Amanda, su esposa y sus hermanos Juan, Paula, y Andrés.

Por su parte el Ejecutivo del Condado, Señor Chris Coons expresó su satisfacción con esta clase por ser, según dijo, «la más diversa que hemos tenido en los paramédicos y a la vez una que ha demostrado grandes cualidades académicas y un gran compromiso de servicio público. La variedad de antecedentes nos garantizan que servirán a nuestra comunidad muy, muy bien», dijo para *El Tiempo Hispano*.

Ojalá el ejemplo de Jorge Humberto cunda en nuestra comunidad tan necesitada de jóvenes dedicados al servicio ya que, tal y como se dijo en el emotivo acto de graduación, en un momento dado la actuación de un paramédico puede significar la diferencia entre la vida y la muerte, así de sencillo.



Several coincidences significantly marked Jorge H. Vásquez's oath as certified paramedic in New Castle County. One was that next week is Memorial Day, which is when the nation renders tribute to those that gave their lives for their country, and in this case a group of men and women are committed to dedicating their lives to save the lives of other human beings; on the other hand it is one of the first official events taking place in the new headquarters of the County's Police, and finally, in less than a week Jorge will be sworn in as a citizen of the United States.

Born in Medellín, Colombia, at age 34 Jorge is considered the ring leader of his class, a man who never stops smiling and considered by his peers as a positive element of the group.

«Personally I feel it is an accomplishment for myself, my family and my community to be the first Latino, since, even though there are many paramedics that speak very good Spanish, culturally it is not the same. I like to serve my community in their own language knowing that I am going to understand them well» said this newly graduated paramedic with a wide smile, of course.

Some time ago Vásquez witnessed an accident in which several Hispanics were involved. When he saw their faces full of frustration because none of them could speak English he thought to himself, «What if that was my mom or someone in my family that cannot speak English? This is what I need to do!»

During the celebration Jorge was in the company of his mother, Gloria Macias, his wife Amanda, and his siblings, Juan, Paula, and Andrés.

On his part, County Executive Chris Coons expressed his satisfaction with this class for being, in his own words, «the most diverse that we have had among the paramedics and at the same time, they have shown great academic qualities and a huge commitment to public service. There is a varied record that guaranties that they will serve our community very, very well,» he said for *El Tiempo Hispano*.

Hopefully Jorge Humberto's example will spread among our community which so needs dedicated youth to serve it, and, as mentioned during the emotional graduation event, at any given time the actions of a paramedic can mean the difference between life and death, it is that simple.